| | |
|---|---|
| ФГБОУ ВО «АГУ» | Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет» |
| | Рабочая программа дисциплины (модуля) |
| | СМК. ОП-2/РК-7.3.3 |

**«УТВЕРЖДАЮ»**
**Декан факультета**
**иностранных языков**
**_____ / Джандар Б.М.**
**«27» августа 2018 г.**

**Рабочая программа дисциплины**

**Б1.В.04 «Практикум по культуре речевого общения второй иностранный язык»**

**направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»**

**направленность (профиль) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур**

Факультет иностранных языков

Кафедра арабского языка и вторых иностранных языков

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры арабского языка и вторых иностранных языков протокол №1 от «27» августа 2018 г.

Заведующий кафедрой кандидат филологических наук, доцент Кушу С.А._____

Составитель (разработчик) программы кандидат филологических наук, ст.преп. Шамугия Л.Г._____

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Майкоп, 2018

**Содержание**

стр.

Пояснительная записка
1.Цели и задачи дисциплины (модуля) 4
2.Объем дисциплины по видам учебной работы 5
3.Содержание дисциплины (модуля) 5
4.Самостоятельная работа обучающихся. 7
5.Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля) 9
6.Методические рекомендации по дисциплине 10
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины 10
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов 11
9. Лист регистрации изменений 13

## Пояснительная записка

Рабочая программа дисциплины Б1.В.0.4. «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (французский язык)» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика.

Рабочая программа представляет собой совокупность дидактических материалов, направленных на реализацию содержательных, методических и организационных условий подготовки по направлению 45.03.02 Лингвистика (квалификация (степень) «Бакалавр»), направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур.

Дисциплина относится к вариативной части Блока 1 в структуре образовательной программы.

Трудоемкость дисциплины: 11 з.е./396 ч.;

контактная работа:

занятия семинарского типа (практические занятия) – 180 ч.,

контроль самостоятельной работы – 10 ч.,

иная контактная работа – 0,6 ч.,

СР – 116 ч.,

контроль – 89,4 ч.

Ключевые слова: лексика, грамматика, аудирование, чтение, письмо, коммуникативная компетенция.

Составитель: Шамугия Л.Г., к.ф..н., ст.преподаватель кафедры арабского языка и вторых иностранных языков

## 1. Цели и задачи дисциплины

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:
*Общекультурные компетенции* :

- владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеть культурой устной и письменной речи (ОК - 7);

*Общепрофессиональные компетенции* (ОПК):

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

*Профессиональные компетенции (ПК):*

способность использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4).

Показателями компетенций являются:
**знания:**

- фонологических, лексических, грамматических явлений и закономерностей изучаемого языка как системы, включая когнитивную организацию и способы хранения знаний о языковых явлениях в сознании индивида (например, ассоциативные, парадигматические и другие виды связей языковых явлений);
- литературной нормы изучаемого языка: орфоэпической, орфографической, лексической, грамматической и стилистической;
- языковых характеристик видов дискурса;
- принципов и особенностей межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия;

**Умения и навыки:**

- способен понимать любую форму разговорной речи в естественном темпе, которая имеет место непосредственно рядом или транслируется;
- способен легко читать все типы письменного текста, имеющие сложную структурную организацию и лексическое наполнение;
- способен принимать участие в любого рода беседе или дискуссии, оперируя идиоматическими выражениями и коллоквиализмами;
- способен свободно выражать свои мысли и точно передавать тонкие оттенки значений;
- способен свободно продуцировать ясное описание или аргументацию, отвечающую по своему стилю ситуации и имеющую логическую структуру (монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение), которые помогают реципиенту выделить и запомнить наиболее значимые моменты;
- способен написать ясный и логически организованный текст соответствующего стиля (обиходно-бытовой, научно-популярный, художественный, деловой, публицистический);
- владеет системой изучаемого иностранного языка и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой

коммуникации;

- владеет дискурсивными способами выражения актуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте.

**2. Объем дисциплины по видам учебной работы.**

Таблица 1. Объем дисцплины (модуля) общая трудоемкость в зачетных единицах: 36 з.е.

*Объем дисциплины* – 396 ч. /36 з.е.;
контактная работа:
занятия семинарского типа (практические занятия) – 190,6 ч.,
контроль самостоятельной работы – 3 ч.,
иная контактная работа – 1,5 ч.,
СР – 116 ч.,
контроль – 89,4 ч.

| Вид учебной работы | Всего часов | | Распределение по семестрам в часах | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Очное отделение | ФЗО | Очн. Отд. | ФЗО | Очн.Отд. | ФЗО |
| | | | 7 сем. | | 8 сем. | |
| Общая трудоемкость дисциплины | 396 | 396 | 198 | 198 | 198 | 198 |
| Лекции (Л) | | | | | | |
| Практические занятия (ПЗ) | 190,6 | 190,6 | 95,3 | 95,3 | 95,3 | 95,3 |
| Семинары (С) | | | | | | |
| Лабораторные работы (ЛР) | | | | | | |
| Самостоятельная работа (СР) | 116 | 116 | 58 | 58 | 58 | 58 |
| Курсовая работа (проект) | | | | | | |
| Вид итогового контроля | | | Экзамен | | Экзамен | |

**3. Содержание дисциплины.**

Таблица 2. Распределение часов по темам и видам учебной работы.

| № модуля | Наименование тем дисциплины | Объем в часах | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Всего | Практические занятия | Самостоятельная работа студентов |
| **YII семестр** | | | | |
| 1. | La France. Situation géographique. La Francophonie. Les provinces et les départements. | 40,1 | 31,1 | 19 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2. | Paris, ses curiosités. Problèmes des grandes villes. | 41,1 | 32,1 | 19 |
| 3. | Peinture. Musées. Expositions. | 41,1 | 32,1 | 20 |
| **Всего за YII семестр** | | **122,3** | **95,3** | **58** |
| **YIII семестр** | | | | |
| 1. | Presse en Russie, en France. Mass média. Internet. Radio. Télévision. | 40,1 | 31,1 | 19 |
| 2. | Enseignement en France. Enseignement précoce. Enseignement secondaire. Enseignement supérieur. Universités. Les grandes écoles. | 41,1 | 32,1 | 19 |
| 3. | La situation écologique. La lutte contre la pollution. La pollution de l'eau. La situationécologique. | 41,1 | 32,1 | 20 |
| **Всего за YIII семестр** | | **122,3** | **95,3** | **58** |
| **Итого за курс обучения** | | **396** | **190,6** | **116** |

Таблица 2.1. Распределение часов по темам и видам учебной работы. Заочное отделение.

| № модуля | Наименование тем дисциплины | Объем в часах | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Всего | Практические занятия | Самостоятельная работа студентов |
| **YII семестр** | | | | |
| 1. | La France. Situation géographique. La Francophonie. Les provinces et les départements. | 77 | 31,1 | 19 |
| 2. | Paris, ses curiosités. Problèmes des grandes villes. | 78 | 32,1 | 19 |
| 3. | Peinture. Musées. Expositions. | 79 | 32,1 | 29 |
| **Всего за YII семестр** | | **224** | **95,3** | **58** |
| **YIII семестр** | | | | |
| 1. | Presse en Russie, en France. Mass média. Internet. Radio. Télévision. | 77 | 31,1 | 19 |
| 2. | Enseignement en France. Enseignement précoce. Enseignement secondaire. Enseignement supérieur. Universités. Les grandes écoles. | 78 | 32,1 | 19 |
| 3. | La situation écologique. La lutte contre la pollution. La pollution de l'eau. La situationécologique. | 79 | 32,1 | 20 |
| **Всего за YIII семестр** | | **234** | **95,3** | **58** |
| **Итого за курс обучения** | | **396** | **190,6** | **116** |

**4. Самостоятельная работа обучающихся.**

Таблица 3. Содержание самостоятельной работы обучающихся.

YII семестр

| № п/п | Вид самостоятельной работы | Разделы или темы рабочей программы | Форма отчетности |
|---|---|---|---|
| 1. | **Модуль 1.**<br>Фильм: «La France».<br>Le petit Larousse. Dictionnaire encyclopédique. Rapport sur la France.<br>Выполнение грамматических, лексических, письменных и аудио заданий, заданий на различные виды чтения в рабочей тетради. Чтение текста.<br>Выполнение упражнений, направленных на анализ текста.<br>Изучение информации, в том числе, полученной из Интернет о личности и литературном наследии автора. | Тема: «La France».<br>La Suisse en toute sa diversité. Genève ou le charme tranquille.<br>La Belgique. Un petit pays divisé. Un pays très ouvert. Une économie prospère. Luxembourg. Un voisin méconu de France.<br>La capitale: Luxmbourg.<br>Le Luxmbourg historique.<br>Фильм: «La France».<br>Le petit Larousse. Dictionnaire encyclopédique. Rapport sur la France. | письменная работа |
| 2. | **Модуль 2.**<br>Выполнение грамматических, лексических, письменных и аудио заданий, заданий на различные виды чтения в рабочей тетради.<br>Чтение текста.<br>Подготовка новостей с привлечением интернет-ресурсов: Российская Газета:http://www.rg.ru/rubricator/index.html<br>Евроньюс:http://ru.euronews.net/<br>Заучивание наизусть терминов по данной теме.<br>Перевод новостного сообщения с французского на русский.<br>Письменное реферирование статьи с французского на французский. | Тема: «Paris».<br>Paris, une ville musée.<br>Paris, une agglomération géante.<br>Paris, ses curiosités.<br>Problèmes des grandes villes. | письменная работа |
| 3. | **Модуль 3.**<br>Выполнение грамматических, лексических, письменных и аудио заданий, заданий на различные виды чтения в рабочей тетради.<br>Чтение текста.<br>Подготовка новостей с привлечением интернет-ресурсов:Российская | Тема: «Peinture. Musées. Expositions».<br>Искусство. Живопись. Посещение музеев<br>Musées de France.<br>L'Olympia Тексты: Un jour au musées. A Paris. En Provence. Monuments. Un jour au Louvre. Le | письменная работа |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Газета:http://www.rg.ru/rubricator/index.html<br>Евроньюс:http://ru.euronews.net/Заучивание наизусть терминов по данной теме<br>Перевод новостного сообщения с французского на русский.<br>Письменное реферирование статьи с французского на французский.<br>Лингафонный курс. Ecoute – écoute. Unités: 4.5 (аудирование). | Centre Pompidou.<br>L'Olympia est mort, Vive L'Olympia<br>Un jour à l'Opéra national de Paris.<br>Paris et les parisiens. Фильм: «Paris».<br>Фильм: «Le Louvre» | | |
| | 4. | **Модуль 1.**<br>Выполнение грамматических, лексических, письменных и аудио заданий, заданий на различные виды чтения в рабочей тетради.<br>Чтение текста.<br>Подготовка новостей с привлечением интернет-ресурсов:Российская Газета:http://www.rg.ru/rubricator/index.html<br>Евроньюс:http://ru.euronews.net/<br>Заучивание наизусть терминов.<br>Перевод новостного сообщения с французского на русский.<br>Письменное реферирование статьи с французского на французский.<br>Лингафонный курс. Ecoute – écoute. Unités: 6,7,8 (аудирование) | Mass mйdia. Multi mйdia. Internet. Radio. Télévision<br>Средства массовой информации.<br>L'Olympia.<br>L'informatique. L'internet: une chance pour la planète. | письменная работа | |
| | 5. | **Модуль 2.**<br>Выполнение грамматических, лексических, письменных и аудио заданий, заданий на раз-личные виды чтения в рабочей тетради.<br>Чтение текста. Подготовка новос-тей с привлечением интернет ресур-сов: Российская Газета: http://www.rg.ru/rubricator/index.html<br>Евроньюс:http://ru.euronews.net/<br>Заучивание наизусть терминов.<br>Перевод новостного сообщения с французского на русский.<br>Письменное реферирование статьи с французского на французский. | Enseignement en France.<br>Сочинение: «Je siuis abonné( e ) à un journal (magasine) où je lis ma rubrique préférée».<br>Enseignement en France.<br>Enseignement précoce.<br>Enseignement secon-daire.<br>Enseignement su-périeur.<br>Universités. Les grandes écoles. Les ét-rangers à l'université française.<br>Сочинение: Mon attitude envers les jeunes décrits dans le roman «La clé sur la porte». | письменная работа | |
| | 6. | **Модуль 3.**<br>Выполнение грамматических, лексических, письменных и аудио заданий, заданий на различные виды чтения в рабочей тетради. | La pollution<br>Notre Terre crie "Au secours!"<br>Les Français et l'environnement . | письменная работа | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Чтение текста.<br>Подготовка новостей с привлечением интернет ресурсов:Российская Газета: http://www.rg.ru/rubricator/index.html<br>Евроньюс:http://ru.euronews.net/<br>Заучивание наизусть терминов.<br>Перевод новостного сообщения с французского на русский.<br>Письменное реферирование статьи с французского на французский. | Les verts en politique.<br>Сочинение:<br>«Quels gestes de la vie quotidienne peuvent aggraver la situation écologique?». | |
| | Всего часов | 252 | |

**5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.**

Таблица 4. Основная литература

| № п/п | Наименование, библиографическое описание |
|---|---|
| 1. | Громова О.А., Алексеева Г.К., Покровская Н.М.. Практический курс французского языка. Продвинутый этап. Книга 2. - М: КДУ 2012 — 484 с. |
| 2. | Долинин К.А. Интерпретация текста: французский язык : учеб. пособие для студентов по спец. №2103 "Иностр. яз." / К. А. Долинин. - 4-е изд. - М. : Ком Книга, 2010. - 304 с. (ЭБС) http ://URSS.ru |
| 3. | Долинин, К.А. Практикум по интерпретации текста: французский язык : учеб. пособие / К. А. Долинин ; вступ. ст. И.В. Шенько. - 2-е изд., доп. - М. : Либроком, 2010. - 164 с. (ЭБС) http ://URSS.ru |

Таблица 5. Дополнительная литература

| № п/п | Наименование, библиографическое описание |
|---|---|
| 1. | 1. Осетрова М. Г. Коммуникативный курс современного французского языка. Продвинутый этап обучения. Уровень В1-В2. Учебное пособие. - М.: ВЛАДОС, 2011. (ЭБС) |
| 2. | Беданокова С.К. Шапина Л.Н. Пособие по аналитическому чтению на французском языке. Майкоп, АГУ, 2004 - 144 с. |

Таблица 6. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

| № п/п | Название (адрес) ресурса |
|---|---|
| 1. | www.ademe.fr |
| 2. | www.francite.ru |
| 3. | www.francparler.org |
| 4. | www.edufrance.ru |
| 5. | http://agendaweb.org – онлайн-тестирование |
| 6. | www. studyfrench.ru/support/lib/arti. |

**6. Методические рекомендации преподавателю и методические указания обучающимся по дисциплине.**

«Практикум по культуре речевого общения 2 иностранный язык » - один из курсов предметной подготовки, который в сочетании с другими практическими и теоретическими дисциплинами данного цикла должен обеспечить всестороннюю подготовку студентов, обучающихся по специальности «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур». В целом, данный курс нацелен на формирование и развитие самостоятельной учебно-познавательной деятельности студента по овладению иностранным языком, что предполагает учёт личностных потребностей и интересов обучаемого. Студент выступает как полноправный участник процесса обучения, построенного на принципах сознательного партнёрства и взаимодействия с преподавателем, что непосредственно связано с развитием самостоятельности студента, его творческой активности и личной ответственности за результативность обучения.

«Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» построен с учетом последних достижений в области методики преподавания французского языка как второго иностранного, а также педагогики и психологии, обосновывающих современное понимание целей гуманитарного образования, его содержательного и процессуального компонентов. Основной курс данной программы включает 6 относительно-независимых интегрированных модулей-тем, включающими ряд подтем, работа над которыми осуществляется студентами в следующих режимах: 1) под непосредственным руководством преподавателя, 2) самостоятельно при консультативной поддержке преподавателя, 3) полностью самостоятельно на основе целевого плана действий, методических рекомендаций и указаний, представленных в рабочей программе, либо предложенных преподавателем. Освоение основного курса происходит в модульном режиме и основано на использовании сознательно-коммуникативного метода обучения. Также рекомендуется использовать методы открытого обучения, такие как обучение и взаимообучение в микро-группах, разработка проектов, подготовка презентаций, проведение самостоятельных сравнительных исследований и др., нацеленных на развитие таких ключевых компетенций студентов, как умение самостоятельно учиться и работать с информацией, применять на практике полученные знания, осуществлять сотрудничество и коммуникацию, быть успешными.

**Методические указания обучающимся**

Освоение программы учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» второго иностранного языка» включает:

- подготовку к каждому уроку;
- самостоятельную работу.

Самостоятельная работа основывается на:

- выполнении практических заданий;
- подготовке к домашнему чтению;
- подготовке к индивидуальному чтению;
- работе с интернет-ресурсами;
- работе в онлайн-библиотеке

**7. Материально-техническое обеспечение дисциплины.**

Интерактивная доска для презентационных показов, компьютерный класс, орг-техника; доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки, на практических занятиях).

## 8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:
· для слепых и слабовидящих:
- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
· для глухих и слабослышащих:
- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
· для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.
Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.
При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.
Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.
Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:
· для слепых и слабовидящих:
- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.
· для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

· для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения.

**9.Лист регистрации изменений**

| Номер изменения | Номера листов | | | Основание для внесения изменения | Подпись | Расшифровка подписи | Дата | Дата введения изменения |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | заме-ненных | новых | аннулированных | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |